

Celebrando

El Mes Nacional de la Herencia Hispana

15 de Septiembre –
15 de Octubre

La Biblioteca Pública de Pasadena está celebrando el Mes Nacional de la Herencia Hispana al honrar las culturas y contribuciones de Hispanos y Latinoamericanos con una amplia variedad de programas y actividades gratuitas para todas las edades, patrocinado por Los Amigos de la Biblioteca Pública de Pasadena. Para más información visítenos en www.pasadenapubliclibrary.net.

Para Toda La Familia

Fiesta La Pintoresca

La Pintoresca los invita a celebrar el Mes de la Herencia Hispana con historias de la Cultura Hispana, música, y manualidades.
Miércoles 29 de septiembre • 4 p.m. • Biblioteca La Pintoresca

Noche de Arte

Viva La Fiesta Con La Biblioteca Pública de Pasadena

Celebre el Mes de la Herencia Hispana con una fiesta especial de cuentos y manualidades. Elija un paquete de arte para llevar a casa ¡y continúe con la diversión! Visite www.PasadenaPublicLibrary para obtener más detalles.

Viernes 8 de octubre • 6-8 p.m. • Virtual

Todo Sobre el Arte: José Posada y sus Calaveras

¡Aprenda todo sobre el famoso ilustrador Mexicano José Guadalupe Posada y sus calaveras icónicas, luego haga su propio libro de calaveras de plato! *Para todas las edades.*

Sábado 23 de octubre • 3-5 p.m. • Biblioteca Allendale



Manualidades y Artesanías

Juego de Lotería para hacer en casa

¡En honor al Mes de la Herencia Hispana, disfrute del juego de la Lotería, un juego que tiene más de cien años! Para reservar y recoger su tablero de juego, llame a la biblioteca San Rafael al (626) 744-7270 a partir del miércoles 15 de septiembre. Hasta agotar existencias.

Miércoles 15 de septiembre • Hasta agotar existencias



Actividad de Alpaca para hacer en Casa

Celebre el Mes de la Herencia Hispana con una actividad de tejido inspirada en las alpacas autóctonas de los Andes Peruanos. Regístrese para su actividad Alpaca en <https://cityofpasadena.libwizard.com/f/AlpacaActivity>. Las inscripciones comienzan el miércoles 15 de septiembre. Recoja su proyecto de actividad en la Biblioteca Santa Catalina.

Miércoles 15 de septiembre • Hasta agotar existencias

Artesanías de Tejido en Telar para hacer en casa

Aprenda a hacer su propio tapiz tejido de inspiración Guatemalteco en un telar de bricolaje para el Mes de la Herencia Hispana. Regístrese para obtener los materiales de tejido en: <https://cityofpasadena.libwizard.com/f/loom> existencias limitada. Las inscripciones comienzan el lunes 20 de septiembre. *Para mayores de 6 años.*

Recoja su proyecto en la biblioteca de Hastings.

Lunes 20 de septiembre • Hasta agotar existencias



Calaveras Scratch Art para llevar y hacer en casa

Celebre el Día de los Muertos creando su propia pieza de calavera de arte rascado/scratch art. Recoja su calavera scratch art en la Biblioteca de Allendale a partir del primero de octubre hasta agotar existencias. No es necesario registrarse. *Para todas las edades.*

Viernes 1 de octubre • Hasta agotar existencias

Creando Artesanías con Tiff & Tosh

Aprenda una nueva artesanía para celebrar el Mes de la Herencia Hispana. Únase a nosotros en Instagram en vivo [@pasadenalibrary](https://www.instagram.com/pasadenalibrary).

Lunes 11 de octubre • 3 p.m. • Instagram en vivo

Todos los programas y eventos de la Biblioteca Pública de Pasadena que se enumeran en este boletín son gratuitos y están abiertos al público.

Nuestros programas y eventos son extremadamente populares. Hay que registrarse en algunos programas o eventos. Consulte la lista de programas y eventos para obtener más detalles

Para Niños

Edades 3-5

Léeme Un Cuento

Hora de Cuentos en Español

Únase a nosotros para una hora de cuentos en Español.

Miércoles (excepto el 29 de septiembre, 20 y 27 de octubre)

4 p.m. Biblioteca La Pintoresca

Hora de Cuento Prescolar

Únase a nosotros para una hora especial de historias culturales, música y una manualidad en honor a Cuba.

Miércoles 13 de octubre • 10:30 a.m. • Biblioteca Linda Vista

Cuentos y Manualidades de la Herencia Hispana

Venga, y únase a nosotros para una hora de cuentos y manualidades especiales para Celebrar el Mes de la Herencia Hispana.

Miércoles 15 de septiembre • 3-4 p.m. • Biblioteca Villa Parke

Baila Baila Concierto de Música Bilingüe

¡Celebre el bilingüismo español-Inglés mientras usted y sus pequeños cantan, bailan y tal vez aprendan nuevas palabras con Baila Baila Music! Para edades de 3-5 años y sus cuidadores. Regístrese en <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?eventid=4681> o llame a la Biblioteca Lamanda Park al (626) 744-7266.

Sábado 2 de octubre • 10:30 a.m. • Biblioteca Lamanda Park

Edades 5-12

Haga su Propia Mini Piñata

Aprenda sobre la riqueza histórica de las piñatas mientras celebramos el Mes de la Herencia Hispana, luego haga su propia mini piñata. Regístrese en <https://cityofpasadena.libwizard.com/f/pinata>.

Sábado 9 de octubre • 11 a.m. • Biblioteca Santa Catalina



Segundo Grado

Máscara de Lucha Libros y Noche Informativa

¡Estudiantes de segundo grado, prepárense para la batalla en una competencia de lectura como ¡ninguna otra! En este programa de un año, leerán cuatro libros de capítulos. Responderán a preguntas de comprensión sobre lo que lean. En cada reunión ganaran un premio de participación y puntos de competencia. Los libros están disponibles en español e inglés. Léanlos en el idioma que sea más fácil para ustedes. Las preguntas se harán en ambos idiomas, para que todos puedan disfrutar y participar. Registrarse en: <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?EventId=4644>.

Jueves 16 de septiembre • 4:30 p.m. • Zoom

Batalla de Lucha Libros # 1

Los luchadores de segundo grado se reúnen para responder preguntas sobre el libro *Saraí* y *el Significado de lo Genial / Saraí and the Meaning of Awesome* de Saraí González y Monica Brown. Regístrese en <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?EventId=4644>.

Jueves 21 de octubre • 4:30 p.m.

Biblioteca Lamanda Park



Grados 3-5

Club de Lectura Read Around the World Visita Colombia

Únase a nosotros mientras discutimos el libro de la autora Anika Fajardo, *What if a Fish* en celebración del Mes de la Herencia Hispana. Aprenda sobre Colombia y haga chivas (autobuses) colombianas de papel.

Miércoles 22 de septiembre • 4-5 p.m. • Biblioteca Lamanda Park



Para Adolescentes

Out of the Pantry/ Directo desde la Despensa

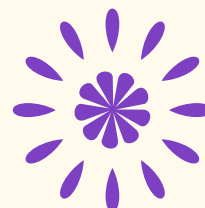
Cocine un plato sabroso con ingredientes de la despensa. Para celebrar el Mes de la Herencia Hispana, prepararemos empanadas de calabaza. Las provisiones para cocinar están disponibles para recoger en las bibliotecas de Hastings o La Pintoresca. Para participar en Out of the Pantry, regístrese en <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?EventId=4630>.

Lunes 4 de octubre • 4 p.m. • Zoom

Paint with Us /Pinta con Nosotros

Únase a nosotros para un tutorial de arte virtual inspirado en el Mes de la Herencia Hispana. Si es necesario se pueden proveer los materiales. Para edades de 12 a 18 años. Ver la transmisión en vivo en: <https://youtube.com/user/pasadenalibrary>. Para asistir al programa Paint with Us y registrarse para recibir los materiales inscribese en <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?EventId=4632>.

Viernes 8 de octubre • 4 p.m. • YouTube



Grupo de Conversación en Español

¿Quiere practicar y mejorar su Español hablado? Únase a nuestro grupo de conversación en español ahora en Zoom. Los voluntarios y asistentes le ayudarán a progresar conversando en español. Para todos los adultos de cualquier nivel de habla hispana.

Regístrese en: <https://pasadena.evanced.info/signup>.

Jueves • 2: 30-4 p.m. • Zoom

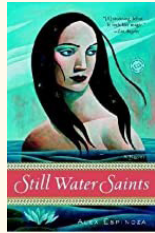
Para Adultos

Series de Autores y sus Crónicas (Las discusiones serán en Inglés)

Alex Espinoza: *Still Water Saints / Santos de Aguas Mansa*

Still Water Saints / Santos de Aguas Mansa narra un año trascendental en la vida de Agua Mansa, hogar de Perla Portillo y su Botánica Oshún, donde la gente viene en busca de amuletos, hierbas y velas. Sobre todo, buscando la guía de Perla quien ha servido a la comunidad durante años, armando a sus clientes con las herramientas para superar todo tipo de crisis. Alex Espinoza ha sido investida con la Cátedra Tomás Rivera de Escritura Creativa en la Universidad de California Riverside. Para asistir regístrese en: <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?EventId=4746>.

Miércoles 15 de septiembre • 5 p.m. • Zoom



Latinos en Pasadena

Muchas historias escritas de Pasadena son ricas en detalles sobre ciudadanos conocidos, tradiciones consagradas y comunidades históricas como Millionaires Row. Una historia más completa de Pasadena destaca la diversidad de experiencias que son parte de la historia de los Latinos en Pasadena. Extraídos de historias orales, recortes de periódicos, fotos familiares e imágenes de archivo, nos dan un vistazo a la historia de las Latinas y los Latinos que fueron vitales para el desarrollo de Pasadena. Para asistir regístrese en <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?EventId=4920>.

Jueves 29 de septiembre • 5 p.m. • Zoom

Rubén Martínez: *Crossing Over: A Mexican Family On The Migrant Trail / Cruzando La frontera: la crónica implacable de una familia mexicana que emigra a los Estados Unidos*

La frontera entre Estados Unidos y México es una de las más permeables fronteras en el mundo, cruzada diariamente por Mexicanos en busca de trabajo. Sin embargo, La táctica migratoria es peligrosa. Miles de personas mueren cruzando la línea y los que llegan a "el otro lado" son catalogados como ilegales, indocumentados y desprotegidos. *Cruzando la Frontera* de Rubén Martínez pone un rostro humano al fenómeno. Ahora es profesor y titular de la Cátedra Fletcher Jones de la Universidad Loyola Marymount, Martínez es autor de varios libros galardonados. Para asistir regístrese en: <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?EventId=4894>.

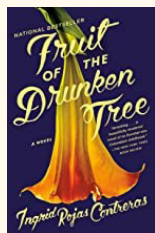
Jueves 7 de octubre • 5-6 p.m. • Zoom



Ingrid Rojas Contreras: *Fruit of the Drunken Tree / La Fruta del Borrachero*

Inspirado en la propia vida de la autora, *Fruit of the Drunken Tree/La Fruta del Borrachero* es un poderoso testimonio de las decisiones imposibles que las mujeres a menudo se ven obligadas a tomar frente a la violencia y las conexiones inesperadas que pueden surgir de la desesperación. Ganadora de la medalla de plata en Primera Ficción de los Premios de California Book Awards, y elegida como la *New York Times* editor's choice. Ingrid Rojas Contreras es escritora especial invitada a Saint Mary's College. Para asistir regístrese en: <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?EventId=4748>.

Jueves 16 de septiembre • 5 p.m. • Zoo



How Hispanic Architecture has helped Shape Pasadena's Cityscape / Cómo la arquitectura Hispana ha ayudado a dar forma al paisaje urbano de Pasadena.

La arquitectura de influencia Española es una de las grandes contribuciones latinas a la cultura Estadounidense, con millones de ejemplos desde California hasta Florida, construidas por decenas de millones de personas durante los últimos cuatrocientos años.

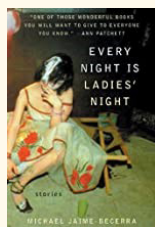
Aprenda cómo evolucionó el vocabulario de diseño arquitectónico Español/ Hispano/Latino durante mil años en cuatro continentes, y cómo se ha empleado aquí en Pasadena. Presentado por Dave Nufer, desarrollador de programas y docente de Pasadena Heritage y Los Angeles Conservancy. Para asistir inscribise en <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?EventId=4911>.

Miércoles 13 de octubre • 4-5 p.m. • Zoom

Michael Jaime-Becerra: *Every Night Is Ladies Night*

Con un elenco de personajes tan vívidos que parecen saltar de la página, esta colección de relatos breves vinculados ofrece un retrato de individuos que anhelan encontrar su lugar en un mundo indiferente. Michael Jaime-Becerra es profesor en La Universidad de California, Riverside. Para asistir regístrese en <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?EventId=4752>.

Miércoles 22 de septiembre • 5 p.m. • Zoom



Susana Porras: *To Compostela and Beyond! A Poet's Chronicle of the Camino De Santiago*

La autora y poeta Susana Porras habla sobre la gran infinidad de experiencias culinarias que ella y su padre encontraron en su peregrinaje en Camino de Santiago, así como de sus experiencias recorriendo el Camino. También compartirá la poesía que escribió durante su viaje y la inspiración detrás de ella.

Miércoles 20 de octubre • 5: 30-6: 30 p.m. • Biblioteca de Hastings



Beyond the Book – PPL's Book Groups

Nuestros grupos de libros se ofrecen ahora en persona y virtualmente, dos formatos diferentes que le permite mantenerse en contacto con compañeros amantes de los libros y discutir juntos sobre libros nuevos.

Just Reads

Únase a nosotros mientras discutimos *Inventing Latinos: A New Story of American Racism* de Laura Gómez. Regístrese en: <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?EventId=4749>.

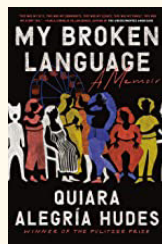
Sábado, 18 de septiembre
10:30 a.m. • Zoom



Hill Avenue Book Club

Únase a nosotros en Zoom mientras celebramos el Mes de la Herencia Hispana y discutimos *My Broken Language: A Memoir* de Quiara Alegria Hudes. Regístrese en: <https://pasadena.evanced.info/signup/EventDetails?EventId=4754>.

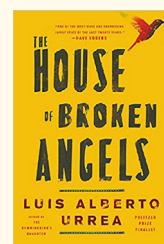
Sábado 25 de septiembre
10:30 a.m. • Zoom



Allendale Book Discussion

Discutiremos *The House of Broken Angels* de Luis Alberto Urrea. **Sábado 2 de octubre**
10:30 a.m.

Biblioteca de Allendale

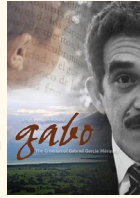


Serie de Películas

Las selecciones de películas de Septiembre y Octubre celebran el Mes de la Herencia Hispana. Las películas están disponibles en la Biblioteca Pública de Pasadena en la aplicación de Hoopla en cualquier momento que desee verlos. Inicie su sesión en Hoopla con su correo electrónico y contraseña y luego seleccione "Biblioteca Pública de Pasadena" e ingrese su número de tarjeta de biblioteca de 14 dígitos.

Gabo: La creación de Gabriel Márquez (2015) Documental

La historia de cómo un niño de un pequeño pueblo de la Costa Caribeña se convirtió en un escritor que se ganó el corazón de millones. Conocido como "Gabo" en toda América Latina. La sensibilidad sensual y "mágica" de Gabriel García Márquez lo lleva a la vanguardia de las luchas políticas de los años setenta y ochenta y al corazón de los lectores de todo el mundo.



Connected by Coffee (2014) Documental

Descubra la vida y la historia de las personas que cultivan el café que bebemos. La película sigue a dos tostadores de café norteamericanos en un viaje de 1,000 millas a través de México, Guatemala, El Salvador y Nicaragua para escuchar las historias de las personas que cultivan su café.



Biblioteca Pública Pasadena Ubicaciones y Horarios

Biblioteca Allendale

1130 S. Marengo Ave.
Pasadena, CA 91106
(626) 744-7260
Lunes a Sábado • 10 a.m.-6 p.m.

Biblioteca Hastings

3325 E. Orange Grove Blvd.
Pasadena, CA 91107
(626) 744-7262
Lunes a Jueves • 10 a.m.-7 p.m.
Viernes y Sábado • 10 a.m.-6 p.m.
Domingos • 1-5 p.m.

Biblioteca Hill Avenue

55 S. Hill Ave.
Pasadena, CA 91106
(626) 744-7264
Lunes a Sábado • 10 a.m.-6 p.m.

Biblioteca La Pintoresca

1355 N. Raymond Ave.
Pasadena, CA 91103
(626) 744-7268
Lunes a Jueves • 10 a.m.-7 p.m.
Viernes y Sábado • 10 a.m.-6 p.m.

Biblioteca Lamanda Park

140 S. Altadena Dr.
Pasadena, CA 91107
(626) 744-7266
Lunes a Jueves • 10 a.m.-7 p.m.
Viernes y Sábado • 10 a.m.-6 p.m.

Biblioteca Linda Vista

1281 Bryant St.
Pasadena, CA 91103
(626) 744-7278
Lunes a Jueves • 10 a.m.-7 p.m.
Viernes y Sábado • 10 a.m.-6 p.m.

Biblioteca San Rafael

1240 Nithsdale Rd.
Pasadena, CA 91105
(626) 744-7270
Lunes a Jueves • 10 a.m.-7 p.m.
Viernes y Sábado • 10 a.m.-6 p.m.

Biblioteca Santa Catalina

999 E. Washington Blvd.
Pasadena, CA 91104
(626) 744-7272
Lunes a Jueves • 10 a.m.-7 p.m.
Viernes y Sábado • 10 a.m.-6 p.m.

Biblioteca Villa Parke

363 E. Villa St.
Pasadena, CA 91101
(626) 744-6510
Lunes a Viernes • 10 a.m.-6 p.m.
Sábado • 10 a.m.-4:30 p.m.

La Biblioteca Pública de Pasadena es un centro de información para la comunidad de Pasadena con el fin de preservar y fomentar la libre expresión de ideas esenciales para una ciudadanía informada.

Se presenta una variedad de programas altamente examinados para niños y adultos y representan la investigación y las opiniones del presentador y no reflejan un respaldo de la Ciudad de Pasadena ni de la Biblioteca Pública de Pasadena.

La biblioteca a menudo fotografía o graba programas de video para usarlos en materiales publicitarios. Al estar presente durante estas actividades, usted acepta el uso de su apariencia o semejanza por parte de la biblioteca y sus licenciatarios, designados o cesionarios, en todos los medios, en todo el mundo, para la perpetuidad. Para garantizar la privacidad de las personas y los niños, las imágenes no se identificarán con nombres o información de identificación personal sin la aprobación por escrito del sujeto fotografiado, padre o tutor legal.

Denuncia de Fraude, Despilfarro o Abuso

Para reportar casos sospechosos de fraude por parte de la Ciudad o sus empleados, funcionarios, contratistas o proveedores, llame a la línea directa HOTLINE al (626) 744-7448 o visite <https://www.cityofpasadena.net/city-manager/internal-audit/fraud-hotline/>.



Muchas gracias a los Amigos de la Biblioteca Pública de Pasadena por su continuo apoyo a los programas de la Biblioteca Pública de Pasadena. Para obtener más información sobre *The Friends of the Pasadena Public Library* y cómo puede convertirse en miembro, visite <http://www.friendssppl.org/>.



**PASADENA
PUBLIC
LIBRARY**